



Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2002/L.19  
29 October 2002

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السابعة عشرة

نيودلهي، ٢٣-٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

البند ٥(أ) من جدول الأعمال

### الآلية المالية

### تقرير مرفق البيئة العالمية

### مشروع استنتاجات مقترحة من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بتقرير مرفق البيئة العالمية الوارد في الوثيقة FCCC/CP/2002/4. ويتضمن التقرير معلومات عن الكيفية التي طُبِّقَ بها المرفق توجيهات مؤتمر الأطراف ومقرراته، وفقاً لمذكرة التفاهم بين مؤتمر الأطراف ومجلس مرفق البيئة العالمية، المرفقة بالمقرر ١٢/م أ-٢.

٢- وأحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً مع الارتياح بالعملية الثالثة الناجحة والهامة لتحديد موارد الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية، ودعت البلدان وغيرها من الكيانات التي هي في وضع يسمح لها بتقديم تبرعات إضافية للمرفق إلى القيام بذلك.

٣- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بإعلان بيجين الذي تم اعتماده في الجمعية الثانية لمرفق البيئة العالمية، والذي لاحظ أن المرفق قد حقق نتائج هامة في الاستخدام الفعّال للموارد من أجل حماية البيئة العالمية والتنمية المستدامة.

٤- وأحاطت الهيئة علماً بالجهود التي يبذلها مرفق البيئة العالمية بوصفه كياناً تشغيلياً للآلية المالية في توفير معلومات مفيدة حول تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف ذات الصلة، ورحبت بالجهود التي يبذلها المرفق في تمويل الأنشطة المتعلقة بالمرحلة الثانية من الأنشطة التمكينية في البلدان النامية.

٥- ولاحظت الهيئة أن المرفق كان قد وفر معلومات عن الترتيبات اللازمة لإنشاء وإدارة الصندوقين الجديدين في إطار الاتفاقية (الصندوق الخاص بتغيّر المناخ والصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً)، وفقاً للمقرر ٧/م أ-٧. وفيما يتصل بالصندوق الخاص بأقل البلدان نمواً، لاحظت الهيئة بارتياح أن مجلس مرفق البيئة العالمية كان قد وافق على ترتيبات تشغيل الصندوق، وأن أمانة مرفق البيئة العالمية كانت قد عملت بسرعة على تعبئة الموارد بالاستناد إلى تقييم للاحتياجات في مجال التمويل، وأجرت مشاورات مع المانحين المحتملين تمّ خلالها جمع الموارد بنجاح.

٦- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالتقدم الذي أحرزه مرفق البيئة العالمية في التطرق لسرعة استجابة دورة المشاريع وفعاليتها. غير أن الهيئة لاحظت أنه لا تزال توجد مجالات كانت الأطراف من البلدان النامية قد أعربت عن القلق بشأنها، ولا سيما فيما يتعلق بالتقدم في تمويل الأنشطة ذات الصلة بالإطار المحدد لبناء القدرات في البلدان النامية (المقرر ٢/م أ-٧)؛ والإطار المحدد للإجراءات الهادفة والفعّالة لتعزيز تنفيذ الفقرة ٥ من المادة ٤ من الاتفاقية (المقرر ٤/م أ-٧)؛ والتكثيف وغير ذلك من المسائل وفقاً للمقرر ٥/م أ-٧ وإعداد البلاغات الوطنية الثانية (المقرران ٢/م أ-٤ و ٨/م أ-٥)، وكذلك المسائل الأخرى الواردة في المقرر ٦/م أ-٧.

٧- ولاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ أنه يتعين على مرفق البيئة العالمية، كما ينعكس ذلك في إعلان ييجين للجمعية الثانية لمرفق البيئة العالمية، أن يعزّز التخطيط الاستراتيجي لأعماله لغرض تخصيص موارد المرفق النادرة للمجالات ذات الأولوية العالية بالنسبة للأطراف من البلدان النامية، مع مراعاة الأولويات الوطنية.

٨- وأوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ مؤتمر الأطراف بدعوة مرفق البيئة العالمية إلى تضمين تقريره المقدم إلى مؤتمر الأطراف معلومات أكثر تفصيلاً حول الكيفية التي طُبّق بها المرفق التوجيهات فيما يتعلق بتمويل الأنشطة ذات الصلة بمقررات مؤتمر الأطراف، كما وردت الإشارة إلى ذلك في الفقرتين ٥ و ٦ أعلاه.